

Abteilungsdirektion

Schlichtungsversuche

Neben

- ihrer Führungsaufgabe;
- internen Zuständigkeiten, wie **LAFIS (LAnd- und Forstwirtschaftliches Informations-System)**, **Bezirks-Außenstelle Neumarkt** und **Interne Beratung**, deren Leistungen (z.B. Bescheinigungen, juristische und agronomische Beratungen) fallweise auch Externen (physischen und juristischen Personen) zugute kommen;
- steter Weiterentwicklung der Verwaltungseinheit und Weiterbildung ihrer Mitarbeiter;

obliegt der Abteilungsdirektion auch die Abhaltung von **Schlichtungsversuchen**.

Diese sollen außergerichtliche Einigungen bei Auseinandersetzungen über Höfe- und Pachtrechte ermöglichen.

Im Jahr **2012** wurden **50** Schlichtungsversuche abgehalten und administrativ bearbeitet.

Direzione di Ripartizione

Tentativi di conciliazione

Oltre al

- proprio incarico direttivo;
- varie mansioni interne, come la gestione del **SIAF (Sistema Informatico Agricolo-Forestale)**, dell'**Ufficio distrettuale periferico di Egna** e la **consulenza giuridica interna**, che costituiscono attività, di cui spesso fruiscono anche soggetti esterni (persone fisiche o giuridiche - ad es. certificazioni, consulenze giuridiche ed agronomiche);
- lo sviluppo continuo dell'unità amministrativa e la formazione continuata dei suoi collaboratori;

la Direzione ripartizionale esercita anche l'incarico di **conciliazione**.

Nello specifico si tratta di rendere possibili accordi extragiudiziali nel caso di controversie su norme agrarie (masi ed affitti).

Nel **2012** sono stati istruiti e trattati **50** tentativi di conciliazione.

Viehzucht

Zootecnia

Förderungsmaßnahmen - Abwicklung
der BeitragsvergabeMisure d'incentivazione - concessione di
contributi

Förderungen Incentivazioni	Euro euro
Beiträge an Verbände und Zuchtorganisationen für die Herdebuchtätigkeit und für Tests zur Bestimmung der genetischen Qualität oder der Leistungsmerkmale der Tiere Contributi a federazioni ed organizzazioni di allevatori per la tenuta dei libri genealogici e per test di determinazione della qualità genetica o della resa del bestiame	3.261.433,61
Beihilfen an Züchterorganisationen für Veranstaltungen von Ausstellungen und für Teilnahmen an Veranstaltungen zum Wissensaustausch unter Unternehmen, an Wettbewerben, Ausstellungen und Messen Aiuti alle organizzazioni di allevatori per l' organizzazione di esposizioni e partecipazione a forum per lo scambio di conoscenze tra imprese, a concorsi, mostre e fiere	310.145,00
Beihilfen an 1.333 Einzelzüchter zum Ankauf von Maschinen, Geräten, Einrichtungen und Errichtung von Düngerstätten und Jauchegruben Aiuti a 1.333 singoli allevatori per l' acquisto di macchine, attrezzi, impianti e per costruzioni di concimaie e fosse del liquame	5.171.810,24
Beihilfen zur Förderung der Tiergesundheit an 5.199 Antragsteller Aiuti a favore del benessere animale a 5.199 richiedenti	3.799.814,20
Beihilfen an 221 Viehversicherungsvereine und drei Versicherungsagenturen bzw. -konsortien Aiuti a 221 associazioni agrarie di mutua assicurazione e 3 compagnie risp. consorzi d'assicurazione	1.681.880,50
Beihilfen an den Sennereiverband Südtirol und an die angeschlossenen Molkerei- und Sennereibetriebe sowie Fleischverarbeitungsbetriebe für 26 vor allem auf Qualitätsförderung ausgerichtete Maßnahmen und Vorhaben betreffend Verfahren der Milch- und Fleischverarbeitung Aiuti alla Federazione Latterie Alto Adige ed alle aziende lattiero-casearie associate nonché alle imprese per lavorazione delle carni, per l'attuazione di 26 misure ed interventi riguardanti metodi di lavorazione del latte e della carne, finalizzati a miglioramenti della qualità	2.387.136,60
Beihilfen für die Bienenzucht laut EU-Verordnung Nr. 1234/2007 Aiuti per l' apicoltura come previsto dal regolamento CE n. 1234/2007	130.221,40
Insgesamt Totale	16.742.441,55

Verwaltende Aufgaben

- Verwaltung der **Milchquoten** auf Landesebene. Südtirol verfügt im Zeitraum 2012/13 über eine Milchquote von **416 Millionen kg** für die **Anlieferung** und von **3,2 Millionen kg** für den **Ab-Hof-Verkauf**.
- Überwachung der Zuchtbestimmungen in der Rinder- und Pferdezucht.
- Ermächtigungen zur Führung von **Stiersprungstellen**: Im Jahr 2012 wurden **21** neue Anträge zur Führung einer öffentlichen und **acht** zur Führung einer privaten Stiersprungstelle genehmigt; insgesamt gibt es in Südtirol **201** Stiersprungstellen.
- **Pferdezucht**: Genehmigung von **neun** neuen Anträgen zur Führung öffentlicher **Beschälstationen** (in Südtirol gibt es **49** Beschälstationen für die Pferde zucht).

Funzioni amministrative

- Amministrazione delle **quote latte** a livello provinciale. Nel periodo 2012/13 la provincia di Bolzano dispone una quota latte pari a **417,7 milioni di kg** per le **consegne** e a **3,0 milioni** di kg per le vendite **dirette**.
- Sorveglianza della selezione nell'allevamento bovino ed equino.
- Autorizzazioni per la conduzione di **stazioni di monta** per l'allevamento bovino: nel 2012 sono state approvate **21** nuove domande per la conduzione di stazioni di monta **pubbliche** e **8** per la conduzione di stazioni di monta **private**; le stazioni di monta in provincia di Bolzano sono in totale **201**.
- **Allevamento equino**: approvazione di **9** nuove domande per la conduzione di stazioni di monta pubbliche (in provincia di Bolzano le stazioni di monta per l'allevamento **equino** sono **49**).

Beratungstätigkeit

Die Beratungstätigkeit erfolgt beim täglichen Partei-
enverkehr, bei Lokalausgaben und Endabnah-
men. Außerdem liegen verschiedene Merkblätter
und Informationsbroschüren auf.

Kontrolltätigkeit

Kontrollen werden vom Amt für Viehzucht in den
Bereichen Tiergesundheitsprämie, Viehversiche-
rung, Investitionsbeiträge, Verbandsförderung, und
Milchquotenregelung durchgeführt. Dabei wurden
im Jahr 2012 über **600 Lokalausgaben** durch-
geführt.

Consulenza

Si esegue durante l'orario per il pubblico nonché in
occasione dei sopralluoghi e dei collaudi finali. Esi-
stono inoltre diversi fogli informativi ed opuscoli.

Attività di controllo

L'Ufficio zootecnia esegue controlli riguardanti i
premi per il benessere animale, le associazioni di
mutua assicurazione, i contributi in conto capitale,
gli incentivi per le associazioni e le quote latte. Nel
2012 sono stati eseguiti più di **600 sopralluoghi**.

Obst- und Weinbau**Frutti- e viticoltura****Förderungstätigkeit****Incentivazione**

Förderungsart Tipo di incentivazione	Euro euro
Beiträge für gerodete Pflanzen, die von Feuerbrand, europ. Steinobstvergilbung oder Sharka befallen waren Contributi per piante estirpate affette da Colpo di fuoco batterico, giallumi europei delle drupacee o sharka)	24.094
Investitionsbeihilfen für Gärtnereien Contributi d'incentivazione per giardinerie	317..200
EG Beiträge aus dem nationalen Stützungsprogramm der Weinmarktordnung Contributi CE dal programma nazionale di sostegno per l'Organizzazione Comune del Mercato vitivinicolo	1.897.258
Sanierung der Edelkastanienbestände Risanamento dei castagneti	76.551
Beiträge für den Anbau von Strauchbeeren, Erdbeeren und Steinobst im Berggebiet Contributi per impianti di frutti minori, fragole e drupacee in zone montane	154.055
EG-Beiträge für Operationelle Programme der Erzeugerorganisationen für Obst und Gemüse Contributi CE per i Piani Operativi delle Organizzazioni di produttori ortofrutticoli	24.379.670
Maßnahmen für Saatkartoffelbestände Misure a favore delle patate da seme	105.000
Zinsbegünstigte Darlehen für Obst- und Kellereigenossenschaften und Gärtnereien (Rotationsfonds) Mutui agevolati per cooperative frutticole e viticole e giardinerie dal fondo di rotazione	17.680.000
Beihilfen für Investitionen und Beratungsdienstleistung von Verarbeitungs- und Vermarktungsbetrieben Contributi per investimenti e servizi di consulenza per imprese di trasformazione e commercializzazione	3.606.650
Insgesamt Totale	48.240.478

Laufende Arbeiten

- Führung des **Berufsverzeichnisses** der Gärtner:
Am 31.12.2012 waren **229** Gärtner eingetragen.

Attività correnti

- **Albo professionale** dei giardinieri: al 31 dicem-
bre 2012 risultavano iscritti all'albo **229** giardi-
nieri.

Erteilte Ermächtigungen zur Erzeugung und zum Vertrieb von Pflanzen und pflanzlichen Produkten (insgesamt 29; davon elf neue und 18 Aktualisierungen. Eine Ermächtigung kann für verschiedene Tätigkeiten und Sektoren ausgestellt werden) Autorizzazioni rilasciate per la produzione e la vendita di vegetali e prodotti vegetali (complessivamente 29; di cui 11 nuove e 18 sostituzioni. Un'autorizzazione può essere rilasciata per diversi settori ed attività)	Bearbeitete Akten Istruttorie evase
Produktion von Zierpflanzen im Freiland und Zierpflanzen im Gewächshaus Produzione di piante ornamentali da pieno campo e piante ornamentali da coltura protetta	13
Produktion von Gewürz- und Heilpflanzen/Wasserpflanzen Produzione di piante officinali/aromatiche/acquatiche	6
Erzeugung von Reben und deren Vermehrungsmaterialien Produzione di viti e relativi materiali di moltiplicazione	15
Import von Pflanzen und pflanzlichen Erzeugnissen aus Drittländern Importazione di piante e relativi materiali di moltiplicazione da paesi terzi	5
Produktion von Gemüsepflanzgut und deren Vermehrungsmaterial Produzione di piantine ortive e relativi materiali di moltiplicazione	8
Produktion von Obstpflanzen und deren Vermehrungsmaterial Produzione di piante da frutta e materiali di propagazione	4
Großhandel mit Fertigpflanzen Commercio all'ingrosso di piante finite	1
Großhandel mit Anbaumaterial Commercio all'ingrosso di materiale vivaistico	1
Import von Früchten aus Drittländern Importazione da paesi terzi di frutta	5

- **Zertifizierung von Saatkartoffeln:** Im Jahr 2012 wurde von der Pustertaler Saatbaugenossenschaft eine Fläche von insgesamt 140 ha für die Erzeugung von Pflanzkartoffeln angemeldet.
- **Befähigungsausweis für Ankauf und Anwendung von Pflanzenschutzmitteln:** Insgesamt wurden **843** Ausweise verlängert und **414** neu ausgestellt.
- **Certificazione dei tuberi seme:** nel 2012 la Cooperativa Sementi della Val Punteria ha denunciato una superficie totale di 140 ha per la produzione di tuberi seme di patate.
- **Patentino per l'acquisto e l'impiego di prodotti fitosanitari:** Complessivamente sono stati rinnovati **843** patentini e rilasciati **414** nuovi patentini.

Führung der Weinbergrolle: Bearbeitung von Albo dei vigneti: Istruttoria di	Bearbeitete Akten Istruttorie evase
Betriebsleiteränderungen cambiamenti di conduttori aziendali	264
Überprüfung von Wiederbepflanzungsmeldungen, mit Änderungsvermerk in der Weinbaukartei esami di denunce di reimpianto con successiva registrazione delle variazioni nello schedario viticolo	638
Rodung von Rebflächen Estirpo di vigneti	61
Begutachtungen und Bauabnahmen Pareri e collaudi	Bearbeitete Akten Istruttorie evase
für Investitionen in Gärtnereien per investimenti in aziende florovivaistiche	10
für Investitionen in die Verarbeitung, Vermarktung und Aufbereitung pflanzlicher Produkte per investimenti in trasformazione, lavorazione e commercializzazione di prodotti vegetali	45

- **Exportkontrollen:** Nach Kontrolle und Untersuchung von Warensendungen mit Pflanzen oder pflanzlichen Erzeugnissen wurden **7.783** Pflanzenschutzzeugnisse für Exporte in 48 Drittländer ausgestellt.
- **Certificazione export:** in seguito a controlli di vegetali e prodotti vegetali, destinati all'esportazione in 48 paesi terzi, sono stati rilasciati **7.783** certificati fitosanitari.

- **Bekämpfung des Feuerbrandes:** Im Jahr 2012 wurde mittels Rodungsaufforderung die Vernichtung von rund **750** Apfelbäumen angeordnet.
- **Vergilbungskrankheiten der Rebe:** Es wurden **35** Proben entnommen und im Labor für Molekularbiologie Laimburg untersucht. In **27** Fällen wurde der Erreger der **Schwarzholzkrankheit** nachgewiesen, die **Goldgelbe Vergilbung** hingegen in keinem Fall.
- **Bekämpfung der Esskastanien-Gallwespe:** In **6** Kastanienhainen wurden Exemplare des spezifischen Gegenspielers **Torymus sinensis** freigesetzt. Zudem wurden an **4** Standorten je rund **5.000 Gallen** des Schädlings entnommen, um das Vorhandensein heimischer Gegenspieler zu überprüfen.
- **Maiswurzelbohrer:** Durch die landesweite Ausbringung von **111** Fallen, die **3 bis 5-mal** im Jahr kontrolliert wurden, konnte eine weitere Ausbreitung des Schädlings festgestellt werden.
- **Untersuchung auf das Vorhandensein von Kartoffelzystenematoden:** Im Jahr 2012 wurden **179** Erdproben aus allen Feldern, die im Jahr 2013 zur Erzeugung von Pflanzkartoffeln angemeldet werden, entnommen und im Labor in Freising auf das Vorhandensein von Kartoffelzystenematoden untersucht. Zusätzlich wurden im Rahmen eines Monitoringprogrammes **11** Felder, auf denen Speisekartoffeln angepflanzt wurden, untersucht.
- **Zertifizierung Vermehrungsmaterial:** Im Jahr 2012 wurden **22.000** Apfeledelaugen der Kategorie Basis zertifiziert, welche vom Versuchszentrum Laimburg produziert worden sind.
- **Lotta al colpo di fuoco batterico:** nel 2012 è stata ingiunta l'estirpazione di **750** piante di melo.
- **Giallumi della vite:** sono stati prelevati **35** campioni ed analizzati nel laboratorio di diagnostica molecolare della Laimburg. In **27** casi è stata accertata la presenza del patogeno del **Legno nero**, la **Flavescenza dorata** non è stata invece riscontrata in nessun caso.
- **Lotta alla cinipide del castagno:** sono stati effettuati in **6** castagneti lanci di esemplari dell'antagonista specifico **Torymus sinensis**. Inoltre sono state raccolte in ciascuno di **4** castagneti **5.000 galle** estive del parassita, per verificare la presenza di antagonisti autoctoni.
- **Diabrotica del mais:** tramite la distribuzione, su tutto il territorio provinciale, di **111** trappole controllate **da 3 a 5 volte** l'anno è stata accertata un'ulteriore diffusione del parassita.
- **Analisi per determinare la presenza di nematodi a cisti della patata** nel 2012 sono stati prelevati **179** campioni di terreno da tutti i campi denunciati per la produzione di tuberi-seme per l'anno 2013 e analizzati in laboratorio a Freising per determinare la presenza di nematodi a cisti della patata. Inoltre, nell'ambito di un programma di monitoraggio sono state esaminate **11** parcelle in cui sono state piantate patate da consumo.
- **Certificazione materiale di moltiplicazione:** nel 2012 sono state certificate **22.000** gemme di melo della categoria base prodotte dal Centro sperimentale Laimburg.

Bäuerliches Eigentum

Laufende Arbeiten

- Gewährung von Beiträgen an Junglandwirte für die **erste Niederlassung:** An **279** Junglandwirte, die sich zum ersten Mal in der Landwirtschaft niedergelassen haben, wurden Beiträge von insgesamt **5,825 Millionen** Euro ausbezahlt.
- Bearbeitung von Ansuchen für **Gebührenbegünstigungen** bei Übertragung landwirtschaftlicher Liegenschaften: **760** Gesuche wurden gutgeheißen, **22** wurden annulliert und **10** abgewiesen, da die gesetzlichen Voraussetzungen nicht gegeben waren.

Proprietà coltivatrice

Attività ordinaria

- Concessione di contributi a giovani agricoltori per il **primo insediamento:** a **279** giovani agricoltori insediatisi per la prima volta in agricoltura sono stati concessi contributi per complessivi **5,825 milioni** di euro.
- Istruttoria delle domande inerenti le **agevolazioni fiscali** per trasferimento di fondi rustici: **760** domande hanno avuto esito positivo, **22** sono state annullate e **10** respinte per assenza dei requisiti previsti dalla legge.

Anerkennung der Qualifikation „berufsmäßiger landwirtschaftlicher Unternehmer“ bzw. „Landwirtschaftliche Gesellschaft“ Riconoscimento della qualifica di "imprenditore agricolo professionale" e "società agricola"	Anzahl Unità
Genehmigte Ansuchen Domande approvate	32
Abgewiesene Ansuchen Domande respinte	2
Annullierte Ansuchen Domande annullate	1
Archivierte Ansuchen infolge fehlenden Nachweises Domande archiviate per mancata documentazione	4

- Verwaltung von **Gemeinnutzungsgütern**: Für Änderungen am Bestand der Gemeinnutzungsgüter und für Anmerkung im Grundbuch wurden die entsprechenden Maßnahmen erlassen. Weiters wurden **181** Gutachten für Veräußerung, Erwerb oder Tausch von Gemeinnutzungsgütern ausgestellt.
- Bei den **Agrargemeinschaften** wurden mehrere Richtigstellungen und Ergänzungen im Grundbuch vorgenommen. **84** Beschlüsse von Agrargemeinschaften wurden überprüft und genehmigt. Weiters wurde viel Beratungstätigkeit geleistet.
- Amministrazione dei **beni di uso civico**: per modifiche alla consistenza dei beni di uso civico e per le rispettive annotazioni al Libro fondiario sono stati emessi i relativi provvedimenti. Inoltre sono stati rilasciati **181** pareri per alienazione, acquisto o permuta di beni di uso civico.
- Riguardo alle **associazioni agrarie** sono state apportate diverse modifiche ed integrazioni al Libro fondiario. **84** delibere di associazioni agrarie sono state verificate ed approvate. Inoltre è stata svolta un'intensa attività di consulenza.

Betreuung und Beratung örtlicher Höfekommissionen Assistenza e consulenza delle commissioni locali per i masi chiusi	Anzahl Unità
Überprüfte Entscheidungen der insgesamt 136 örtlichen Höfekommissionen im Jahr 2012 Decisioni delle 136 commissioni locali per i masi chiusi nel 2012	262
Neue Höfeschließungen (davon 23 mit, und 10 ohne Hofstelle) Costituzioni di nuovi masi chiusi (di cui 23 con sede aziendale e 10 senza)	33
Auflösung geschlossener Höfe Svincoli di masi chiusi	20
Bearbeitung von Beschwerden Esame di ricorsi	11
Festsetzung der Teilhaber sowie ihrer Anteile einer Nutzungsgemeinschaft Determinazione dei compartecipanti nonché le rispettive quote partecipative di un'interessenza	1

- Auszahlung der **Sitzungsgelder** und Rückvergütung der Fahrtspesen an die Vorsitzenden und Mitglieder der örtlichen Höfekommissionen und an die Mitglieder der Landeshöfekommissionen (**€66.539**).
- Auszahlung der **monatlichen Vergütungen** an die Vorsitzenden der örtlichen Höfekommissionen (**€44.448**).
- **Verleihung** der Bezeichnung „**Erbhof**“: **11** neue Anträge wurden eingereicht; **11**, darunter auch einige aus früheren Jahren, wurden positiv bewertet. **Fünf** Anträge wurden abgelehnt, weil die Voraussetzungen nicht gegeben waren.
- **Beratungen** und **schriftliche Stellungnahmen** zu verschiedenen Fragen und Beschwerden.
- Liquidazione dei **gettoni di presenza** e rimborso dell'indennità chilometrica ai presidenti e membri delle commissioni locali per i masi chiusi ed ai membri della commissione provinciale per i masi chiusi (**€66.539**).
- Liquidazione dei **compensi mensili** ai presidenti delle commissioni locali per i masi chiusi (**€44.448**).
- **Attribuzione** della denominazione "**maso avito**": sono state esaminate **11 nuove** domande; **11** domande, in parte già consegnate negli anni passati, sono state approvate; **5** sono state respinte per mancanza dei requisiti.
- **Consulenza** e **pareri scritti** in merito a ricorsi e questioni varie.

Ländliches Bauwesen

Edilizia rurale

Abwicklung der Beitragsvergabe

Assegnazione di contributi

Gewährte Beiträge Contributi approvati	in Euro in euro
Für bauliche Investitionen wurden 855 Antragstellern (Genossenschaften und Einzelbetriebe) Beiträge gewährt. Per l'incentivazione degli investimenti edili da parte di cooperative ed aziende singole sono stati concessi contributi a 855 richiedenti.	24.026.000,00
99 Antragstellern wurden für Bauvorhaben im Rahmen des Urlaubs auf dem Bauernhof 2.232.000 Euro , sowie einem Verband für Werbemaßnahmen und für die Betreuung der Betreiber dieses Urlaubsangebotes 143.000 Euro an Beiträgen gewährt. A 99 richiedenti sono stati concessi contributi per l'importo di 2.232.000 euro per opere edili nel settore agri-turistico . Un contributo di 143.000 euro è stato concesso ad un'associazione per l'attività pubblicitaria e l'assistenza ai gestori di aziende agrituristiche.	2.375.000,00
57 Bonifizierungs- und Bodenverbesserungskonsortien erhielten Beiträge für die Errichtung und Verbesserung von Beregnungsanlagen und für Bodenverbesserungsarbeiten. 57 consorzi di bonifica e di miglioramento fondiario hanno ottenuto contributi per l'allestimento ed il miglioramento di impianti d'irrigazione e per miglioramenti fondiari.	7.306.000,00
Beiträge an die Bonifizierungs- und Bodenverbesserungskonsortien für die ordentliche Instandhaltung und den Betrieb der Bonifizierungsbauten von Landesinteresse: Fünf Bonifizierungskonsortien wurden 759.658,79 Euro und 13 Bodenverbesserungskonsortien 164.541,21 Euro an Beiträgen gewährt. Contributi a consorzi di bonifica e di miglioramento fondiario per la manutenzione ordinaria e l'esercizio delle opere di bonifica di interesse provinciale: sono stati concessi a 5 consorzi di bonifica 759.658,79 euro e a 13 consorzi di miglioramento fondiario 164.541,21 euro di contributi.	924.200,00
Beiträge für Hilfestellung und Beratung in Verwaltung, Buchhaltung und Sonstigen zugunsten der Mitglieds-konsortien: einem Bonifizierungskonsortium zweiten Grades wurde ein Beitrag von 120.000 Euro gewährt. Contributi per l'attività d'assistenza e consulenza amministrativa, contabile e tecnica a favore dei consorzi associati: ad un consorzio di bonifica di secondo grado è stato concesso un contributo di 120.000 Euro .	120.000,00
Im Sinne des Entwicklungsprogramms für den ländlichen Raum (EU-Verordnung vom 20.09.2005, Nr. 1698) wurden über die „Maßnahme 311 - Investitionen in Urlaub auf dem Bauernhof“ Investitions-beiträge in Höhe von 847.300 Euro genehmigt. Weiters wurden über die „Maßnahme 313 - Förderungen von touristischen Aktivitäten“ Beiträge in Höhe von 250.040 Euro gewährt. Ai sensi del programma di sviluppo rurale (Reg. CE 20.09.2005, n. 1698, "Misura 311- Investimenti per l'agriturismo" sono stati impegnati 847.300 euro . Inoltre, con la "Misura 313 - Incentivazione delle attività turistiche" sono stati concessi 250.040 euro di contributi.	1.097.340,00
Über die „Maßnahmen 121 und 311“ wurden für 77 Vorhaben insgesamt 3.738.793 Euro und über die „Maßnahme 313“ für vier Vorhaben 244.680 Euro ausbezahlt. A base delle "Misure 121 e 311" sono stati effettuati pagamenti a favore di 77 interventi per un totale di 5.461.097 euro e a base alla "Misura 313" pagamenti per 4 interventi per un totale di 244.680 euro .	3.983.473,00

Aufsicht, Verwaltung und Beratung

- **Technische Bearbeitung** von Gesuchen: Im Bezirk Bozen-Unterland wurden für **750** Anträge Lokalausweise durchgeführt, die Notwendigkeit und Zweckmäßigkeit baulicher Vorhaben und deren Kosten geprüft, begutachtet und die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten überprüft.
- **Aufsicht über Bonifizierungs- und Bodenverbesserungskonsortien**: Es wurden **acht** neue Bodenverbesserungskonsortien gegründet, **13** erweitert oder flächenberichtigt. Im Jahr 2012 wurden **127** Statuten überprüft und mit Dekret des Landesrates für Landwirtschaft genehmigt.

Vigilanza, amministrazione e consulenza

- **Elaborazione tecnica** delle domande: nel distretto di Bolzano-Bassa Atesina a fronte di **750** domande sono stati effettuati i sopralluoghi, al fine di esaminare e valutare la necessità e l'opportunità dei progetti e dei costi ad essi connessi e di verificare infine l'esecuzione regolare dei lavori.
- **Vigilanza sui consorzi di bonifica e di miglioramento fondiario**: sono stati costituiti **8** nuovi consorzi di miglioramento fondiario e **13** sono stati ampliati e ridelimitati. Nel 2012 sono stati esaminati **127** statuti ed approvati con decreto dell'Assessore per l'agricoltura.

- **Grundzusammenlegungen:** Im Jahr 2012 wurde die Durchführung von **vier** neuen Grundzusammenlegungsverfahren ermächtigt.
- **Klassifizierung der Urlaub auf dem Bauernhof-Betriebe:** Im Jahr 2012 wurden **132** Betriebe eingestuft. Seit 2005 wurden bis zum heutigen Zeitpunkt **2.969** Betriebe klassifiziert.
- **Stichprobenkontrollen zur Einstufung der Urlaub auf dem Bauernhof-Betriebe:** Im Jahr 2012 wurden im Sinne des Dekretes des Landeshauptmannes vom 27. August 1996, Nr. 32, **169** Urlaub auf dem Bauernhof-Betriebe mit Lokalausweis kontrolliert.
- **Beratung und Stellungnahmen** betreffend die
 - gesetzlichen Regelungen des Bauwesens,
 - Beitragsmöglichkeiten,
 - zulässige Größe der Bauten,
 - Finanzierung der Vorhaben,
 - technischen Lösungen sowie
 - Einstufung der Urlaub auf dem Bauernhof-Betriebe.
- **Ricomposizione fondiaria:** nel 2012 è stata autorizzata la realizzazione di **4** nuovi procedimenti di ricomposizione fondiaria.
- **Classificazione delle aziende agrituristiche:** nel 2012 sono state classificate **132** aziende. Dal 2005 sono state classificate in totale **2.969** aziende.
- **Controllo a campione della classificazione delle aziende agrituristiche:** ai sensi del Decreto del Presidente della Provincia del 27 agosto 1996, n. 32, nel 2012 sono state controllate mediante sopralluoghi **169** aziende agrituristiche.
- **Consulenza e prese di posizione** concernenti
 - le norme vigenti per l'attività edilizia,
 - le possibilità di finanziamento,
 - la dimensione ammessa per i fabbricati,
 - il finanziamento dei progetti,
 - le soluzioni tecniche nonché
 - la classificazione delle aziende agrituristiche.

Landmaschinen

Förderungen

- Das Landesgesetz vom 14. Dezember 1998, Nr. 11, sieht **Schenkungsbeiträge** für den Ankauf von **Landmaschinen** vor.
- Im Jahr 2012 wurden 686 Gesuche genehmigt und Beiträge über insgesamt 3,09 Millionen Euro genehmigt.
- Das Staatsgesetz vom 27. Oktober 1966, Nr. 910, und das Landesgesetz vom 22. Mai 1980, Nr. 12, sehen die Gewährung fünf- oder zehnjähriger Darlehen zu verbilligtem Zinssatz für den **Ankauf** von **Landmaschinen** vor. Im Jahr 2012 wurden 126 Gesuchstellern Darlehen über insgesamt 3,7 Millionen Euro gewährt.

Landmaschinen

Das Amt für Landmaschinen führt das **Landmaschinenregister** und ist beratend sowie vorbereitend bei der Zulassung landwirtschaftlicher Maschinen tätig. Vorgenommen werden Ersteintragungen, Eigentumsübertragungen und Löschungen.

Meccanizzazione agricola

Finanziamenti

- La legge provinciale del 14 dicembre 1998, n. 11, prevede **contributi a fondo perduto** per l'acquisto di **macchine agricole**.
- Nel 2012 sono state erogate 686 domande di contributo per un totale di 3,09 milioni di euro.
- La legge nazionale 27 ottobre 1966, n. 910, e la legge provinciale 22 maggio 1980, n. 12, prevedono la concessione di prestiti quinquennali o decennali a tasso agevolato per l'**acquisto** di **macchine agricole**. Durante il 2012 sono stati concessi prestiti a 126 richiedenti per un importo complessivo di 3,7 milioni di euro.

Macchine agricole

L'Ufficio macchine agricole (UMA) tiene il **registro** delle **macchine agricole**, presta consulenza e svolge attività preparatorie per l'immatricolazione delle macchine stesse. Si effettuano registrazioni di macchine nuove, passaggi di proprietà e cancellazioni.

Erbrachte Leistungen im Jahr 2012:

Attività svolte nel 2012:

Leistung Prestazione	Anzahl Quantità
Ausgabe von Kennzeichen Assegnazione di targhe stradali	1.100
Ausgabe von UMA-Nummern Assegnazione di targhe UMA	261
Ausstellung einstweiliger Fahrbewilligungen Rilasci di permessi provvisori di circolazione	1.767
Abmeldung von Landmaschinen Macchine agricole depennate	3.069
Sonstige Abmeldungen Altre cancellazioni	170
Ausgestellte Bescheinigungen laut Straßenverkehrsordnung Attestazioni d'immatricolazione emesse ai sensi del codice stradale	3.635
Eintragungen neuer Landmaschinen wegen verbilligten Treibstoffs Macchine agricole nuove, registrate per carburante agricolo agevolato	1.640
Eintragungen gebrauchter Landmaschinen wegen verbilligten Treibstoffs Macchine agricole usate, registrate per carburante agricolo agevolato	2.859

Verbilligter Treibstoff für die Landwirtschaft

- Im Jahr 2012 wurden **13.210** Ansuchen um **verbilligten Brenn- und Treibstoff** (Diesel und Benzin) bearbeitet; dabei wurden Bezugsscheine für insgesamt **26.295.732 Liter Diesel** und **667.161 Liter Benzin** ausgegeben. Für die Verteilung dieses Treibstoffs sorgen etwa 40 autorisierte Verteiler, die vom Amt für Landmaschinen in Zusammenarbeit mit dem U.T.F. (Ufficio Tecnico di Finanza) und der Finanzwache hinsichtlich ordnungsgemäßer Verteilung kontrolliert werden.

Carburante agevolato per l'agricoltura

- Nel 2012 sono state elaborate **13.210** richieste di **assegnazione di carburante agricolo** (gasolio e benzina) rilasciando buoni per complessivamente **26.295.732 litri di gasolio** e di **667.161 litri di benzina**. Alla distribuzione del carburante provvedono 40 distributori autorizzati, sui quali l'UMA assieme all'U.T.F. (Ufficio Tecnico di Finanza) e alla Guardia di Finanza esercita il controllo sulla regolarità di distribuzione.

EU-Strukturfonds in der Landwirtschaft

Entwicklungsprogramm für den ländlichen Raum (ELR) 2007-2013 der Autonomen Provinz Bozen - VO (EG) Nr. 1698/2005

- Genehmigungen:**
 - Das **ELR** wurde von der **EU-Kommission** mit **Entscheidung C (2007) 4153** vom 12. September 2007 genehmigt. Die Landesregierung hat das ELR am 1. Oktober 2007 mit Beschluss Nr. 3241 genehmigt (veröffentlicht im Amtsblatt der Region Trentino - Südtirol Nr. 43 vom 23. Oktober 2007).

Fondi strutturali UE in agricoltura

Programma di Sviluppo Rurale (PSR) 2007-2013 della Provincia Autonoma di Bolzano - Reg. (CE) n. 1698/2005

- Approvazioni:**
 - Il **PSR** è stato approvato dalla **Commissione Europea** con **Decisione C (2007) 4153** del 12 settembre 2007. La Giunta provinciale ha approvato il PSR in data 1° ottobre 2007 con delibera n. 3241 (pubblicata sul Bollettino della Regione Trentino - Alto Adige n. 43 del 23 ottobre 2007).

Mit den **weiteren Entscheidungen**

- **C (2009) 10343** vom 17.12.2009 wurde die Wiederfinanzierung des ELR-Programmes, das sogenannte „**Health Check**“, zwecks Einhaltung von neuen EU-Umwelt-Zielen genehmigt, nachdem die Landesregierung mit Beschluss Nr. 74 vom 25.01.2010 die Änderungen und Ergänzungen des ELR genehmigt hat.
- **C (2010) 4896** vom 13.07.2010 wurde eine Änderung des Programms genehmigt, um durch Einführung eines einheitlichen **Finanzierungs-Beitragssatzes** von **44,00%** für alle Maßnahmen einige bürokratische Probleme bei der Berichterstattung über die Ausgaben an die Europäische Kommission zu lösen.

Mit den **Beschlüssen** der **Landesregierung**

- **Nr. 1328** vom 17.08.2010 wurden diese Änderungen am Programm für ländliche Entwicklung 2007/2013 genehmigt (veröffentlicht im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Alto Adige/Südtirol Nr. 35 vom 31.08.2010);
- **Nr. 1776** vom 08.11.2010 wurden die Kriterien und Verfahren der **Rückerstattung nicht zustehender MwSt.** genehmigt (eine nicht verrechenbare Ausgabe ausschließlich aus Landesmitteln zugunsten der EU Kommission, veröffentlicht im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Alto Adige/Südtirol Nr. 46 vom 16.11.2010).

• **Inhalte:**

Das ELR sieht Vorhaben für die Land- und Forstwirtschaft vor und ist in vier Schwerpunkte gegliedert:

- 1) Schwerpunkt 1: Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit der Land- und Forstwirtschaft;
- 2) Schwerpunkt 2: Verbesserung der Umwelt und der Landschaft im ländlichen Raum;
- 3) Schwerpunkt 3: Lebensqualität und Diversifizierung der Wirtschaft im ländlichen Raum;
- 4) Schwerpunkt 4: LEADER

Con le **ulteriori Decisioni**

- **C (2009) 10343** del 17 dicembre 2009 è stato approvato un rifinanziamento del Programma, finalizzato al raggiungimento dei nuovi obiettivi ambientali comunitari del cosiddetto "**Health Check**", in seguito al quale la Giunta provinciale con delibera n. 74 del 25.01.2010 ha approvato le modifiche ed integrazioni del PSR.
- **C (2010) 4896** del 13 luglio 2010 è stata approvata una modifica del Programma volta a correggere alcuni problemi burocratici in fase di rendicontazione delle spese alla Commissione Europea, reintroducendo un **tasso di cofinanziamento** uguale per tutte le misure e pari al **44,00%**.

Con le **delibere** della **Giunta Provinciale**

- **n. 1328** del 17.08.2010 sono state approvate le suddette modifiche del Programma di Sviluppo Rurale 2007/2013 (pubblicata sul Bollettino Ufficiale del Trentino Alto Adige n. 35 del 31.08.2010);
- **n. 1776** del 08.11.2010 sono stati approvati i criteri e modalità per il **rimborso dell'IVA non recuperabile** (una spesa non rendicontabile alla Commissione Europea, con l'utilizzo di fondi esclusivamente provinciali, pubblicata sul Bollettino Ufficiale del Trentino Alto Adige n. 46 del 16.11.2010).

• **Contenuti:**

Il PSR prevede interventi per l'agricoltura e le foreste, suddivisi in 4 assi:

- 1) Asse 1: Miglioramento della competitività del settore agricolo - forestale;
- 2) Asse 2: Miglioramento dell'ambiente e dello spazio rurale;
- 3) Asse 3: Qualità della vita e diversificazione dell'economia rurale;
- 4) Asse 4: LEADER.

Schwerpunkt Asse n.	Gesamtkosten Costo totale	Öffentlicher Beitrag Spesa pubblica	davon EU (% vom öffentlichen Beitrag) di cui UE (% della spesa pubblica)	Private Privati
1	154.996.711	80.497.300	44,00%	74.499.411
2	207.969.201	207.838.955	44,00%	130.246
3	41.609.747	28.282.420	44,00%	13.327.327
4	19.175.029	15.716.023	44,00%	3.459.006
Insgesamt Totale	423.750.688	332.334.698	44,00%	91.415.990

Begleitende Arbeiten zur Durchführung des ELR: Am 11. und 12. Juni 2012 wurde die sechste Sitzung des Begleitsausschusses für das ELR abgehalten, bei der folgendes behandelt wurde:

- **Maßnahme 123: Erhöhung der Wertschöpfung** land- und forstwirtschaftlicher Erzeugnisse: Im Laufe des Jahres 2012 wurden
 - **fünf** Projekte mit anerkannter Ausgabe von insgesamt **16,637 Mio. Euro** und entsprechenden Kapitalbeitrag von **6,241 Mio Euro** genehmigt;
 - **sechs** Endabrechnungen von insgesamt **3,895 Mio. Euro** ausbezahlt;
- **Maßnahme 321:** Einrichtung und Verbesserung der **Grundversorgung** für die **ländliche Bevölkerung**. Im Jahr 2012 wurden
 - **vier** Projekte mit anerkannter Ausgabe von insgesamt **1,140 Mio. Euro** und entsprechendem Kapitalbeitrag von **912.000 Euro** genehmigt;
 - **16** Endabrechnungen von insgesamt **3,02 Millionen Euro**, **eine** Teilliquidierung von insgesamt **101.600 Euro** und **vier** Vorschüsse von insgesamt **326.800 Euro** ausbezahlt.
- **Maßnahme 211: Ausgleichszahlungen** für **naturbedingte Nachteile** zugunsten von Landwirten in Berggebieten. Im Jahr 2012 wurden
 - bei der Autonomen Provinz Bozen **8.337** Ansuchen eingereicht, für welche ein Beitrag von insgesamt **20 Millionen Euro** vorgesehen ist;
 - **Ausgleichszahlungen** mit einem Gesamtbeitrag von **19,8 Millionen Euro** liquidiert.
- **Maßnahme 214:** Zahlungen für **Agrarumweltprämien**. Im Jahr 2012 wurden
 - bei der Autonomen Provinz Bozen **8.691** Ansuchen eingereicht, für die eine Gesamtbeitragssumme von **18,5 Mio. Euro** vorgesehen ist;
 - **Umweltprämien** über insgesamt **18,3 Millionen Euro** ausbezahlt.
- **Achse LEADER - Maßnahme 431:**
 - Im Jahr 2012 sind zur Maßnahme 431, der „Verwaltung der Lokalen Aktionsgruppen - Aneignung von Kompetenzen und Belebung“ **drei** Ansuchen eingereicht worden, wovon ein Vorhaben im Jahr 2012 begonnen und abgeschlossen wurde. Die übrigen Projekte sind für 2013 geplant;
 - für **vier** Projekte wurde eine anerkannte Ausgabe von insgesamt **376 Tausend Euro** genehmigt;
 - Beiträge für zwei Projekte mit einem Gesamtbetrag von **196.500 Euro** wurden ausbezahlt.

Lavori accompagnanti l'attuazione del PSR: in data 11 e 12 giugno 2012 si è tenuta la quinta riunione del Comitato di Sorveglianza del PSR ove sono state trattate le seguenti misure:

- **Misura 123: accrescimento del valore aggiunto** della produzione agricola e forestale primaria: Nel corso del 2012
 - sono stati ammessi a contributo **5** progetti per un importo totale di **16,637** milioni di euro e corrispondentemente sono stati impegnati contributi per **6 milioni e 241 mila euro**;
 - liquidati **6** progetti dopo la fine dei lavori per un importo di **3,895 milioni di euro**.
- **Misura 321:** creazione e miglioramento dei **servizi essenziali** per la **popolazione rurale**. Nel 2012 sono stati
 - ammessi a contributo **4** progetti per un importo totale di **1,140 milioni euro** ed approvati contributi corrispondenti per **912 mila euro**;
 - liquidati **16** progetti dopo la fine dei lavori per un importo di **3,02 milioni di euro**, **1** liquidazione parziale di complessivamente **101.600 euro** e **4** anticipi per complessivamente **326.800 euro**.
- **Misura 211: pagamenti** per imprenditori agricoli per gli **svantaggi naturali** presenti nelle zone di montagna. Nel 2012 sono state
 - presentate alla Provincia Autonoma di Bolzano **8.337** domande, per le quali è previsto un importo complessivo pari a **20 milioni di euro**;
 - liquidati premi per un importo complessivo pari a **19,8 milioni di euro**.
- **Misura 214:** Pagamenti **agro-ambientali**. Nel 2012 sono state
 - presentate alla Provincia Autonoma di Bolzano **8.691** domande, per le quali è previsto un importo complessivo pari a **18,5 milioni di euro**;
 - liquidati premi per un importo complessivo pari a **18,3 milioni di euro**.
- **Asse LEADER - misura 431:**
 - Nel 2012 sono state presentate relativamente alla misura 431 "Gestione dei gruppi d'azione locale, acquisizione di competenze e animazione" **3** domande d'aiuto, delle quali una concernente attività iniziate e terminate nel 2012, le rimanenti riferite a progetti previsti nel 2013;
 - sono stati ammessi a contributo **4** progetti per un importo totale di **376 mila euro**;
 - sono stati liquidati **2** progetti per un importo totale di **196.500 euro**.

- **Achse LEADER - Maßnahme 421:**

- Im Jahre 2012 sind zur Maßnahme 421 für die „Transnationale und überregionale Zusammenarbeit“ **fünf** Ansuchen eingereicht worden, die sich auf **2** Projekte in Zusammenarbeit beziehen;
- für **fünf** Projekte wurde eine anerkannte Ausgabe von insgesamt **200.400 Euro** genehmigt.

- **Asse LEADER - misura 421:**

- Nel 2012 sono state presentate relativamente alla misura 421 "cooperazione transnazionale ed interterritoriale" **5** domande d'aiuto, relative a **2** progetti di cooperazione;
- sono stati ammessi a contributo **5** progetti per un importo totale di **200.400 euro**.

Landwirtschaftsdienste

- **Finanzierung der Notstandsmaßnahmen** für landwirtschaftliche, durch höhere Gewalt geschädigte Klein- und Mittelbetriebe (Brand, außergewöhnliche Ernte- und Viehausfälle, Vermurungen sowie Sozialfälle). Es wurden **457** neue Gesuche eingereicht, wovon **262** positiv erledigt wurden.

Servizi agrari

- **Finanziamento delle misure d'emergenza** per le piccole e medie aziende agricole colpite da danni per cause di forza maggiore (incendi, perdite rilevanti di raccolto o di bestiame, frane ed interventi di rilevanza sociale). Sono pervenute **457** nuove domande, delle quali **262** sono state evase con esito positivo.

		2011	2012
bearbeitete Ansuchen	domande istruite	490	457
davon genehmigt	di cui approvate	290	262
verpflichtete Finanzmittel (Euro)	mezzi finanziari impegnati (euro)	1.063.973,00	1.475.735,20

- **Förderungstätigkeit**

- Beiträge und Spesenrückvergütungen für **Beratungstätigkeiten** an **50** landwirtschaftliche Organisationen: **2,522 Millionen Euro**;
- Beiträge für **Investitionen** (Ankauf, Erweiterung, Modernisierung, Bau und Einrichtung von Büroräumen): **drei** Anträge, **126 Tausend Euro** genehmigt;
- „**Leader**“ - Maßnahme Nr. **322; Neubelebung und Entwicklung** der Dörfer: **acht** Anträge über insgesamt **1,45 Mio Euro** genehmigt.

- **Incentivazioni**

- Concessione di contributi e rimborsi spese per **attività di consulenza** a **50** organizzazioni di categoria: **2,522 milioni di euro**;
- Contributi per **investimenti** (acquisto, ampliamento, modernizzazione, costruzione ed arredamento di uffici): **3** domande, **126 mila euro** approvati;
- "**Leader**" - Misura n. **322; riqualificazione e sviluppo** dei villaggi: approvate **8** domande per complessivamente **1,45 milioni di euro**.

- **Landwirtschaftsstatistik**

- Erhebung der wichtigsten **landwirtschaftlichen Gehölzskulturen 2012**: Diese Erhebung ist Teil des gesamtstaatlichen Statistikprogramms und wurde Anfang Dezember in enger Zusammenarbeit mit dem Koordinator dieser Zählung in Südtirol, dem ASTAT, als Stichprobenerhebung begonnen. Die entsprechende Auswahl umfasst 121 Betriebe, in 4 Gemeinden (Kaltern, Eppan, Schlanders, Laas).
- Erfassung und Meldung an das ASTAT am vierzehnten Tag jedes Monats über die verschiedenen Bodennutzungsformen und die Produktion der jeweiligen Kulturarten.

- **Statistiche agrarie**

- L'indagine sulle principali **coltivazioni legnose agrarie 2012**: fa parte del programma statistico nazionale ed ebbe inizio in dicembre in stretta collaborazione col suo coordinatore, l'ASTAT, come indagine per campione comprendente 121 aziende in 4 comuni (Caldaro, Appiano, Silandro, Lasa).
- Rilevamento periodico e resoconto all'ASTAT ogni quattordicesimo giorno del mese sulle diverse forme di utilizzo del suolo e le varietà colturali prodotte.

- **Schätzungen und Kontrollen**

- 5 Wildschadensschätzungen.

- **Verwaltungsdienste für die Abteilung**

- Periodische Berichte (Agrar- und Forstbericht, Tätigkeitsbericht) werden in Zusammenarbeit mit den einzelnen Ämtern verfasst.

- **Ökologischer Landbau:** Im Jahr 2012 wurden insgesamt **803** Betriebe erfasst, davon:

- **653** ökologisch wirtschaftende,
- **118** Umstellungsbetriebe und
- **32** gemischte Betriebe,

verteilt auf folgende Produktarten (einige Mehrfachnennungen enthalten):

- **Estimi e controlli**

- 5 estimi per danni da selvaggina.

- **Servizi amministrativi per la Ripartizione**

- Vengono redatti rapporti periodici (relazione agraria e forestale, relazione sull'attività) in collaborazione con i singoli Uffici.

- **Coltivazione biologica:** Nel 2012 in questo settore sono state rilevate **803** aziende, di cui:

- **653** aziende biologiche,
- **118** aziende con superfici in conversione e
- **32** aziende miste,

distribuite nei seguenti settori (la tabella contiene alcune titolazioni multiple):

Kulturart und -fläche, in ha Cultura e superficie, in ha	Ökologisch Biologico	Umstellung Conversione	Ök. + Umstellung Biol. + conv.	Gesamtfläche Superficie totale	Anteilstwerte* Percentuali*
Kernobstbau Frutticoltura	1.181	166	1.347	18.750	7,2
Beerenobstbau Frutti minori	13,3	2,5	15,7	197	8,0
Steinobstbau Drupacee	9,2	0,9	10,1	141	7,2
Weinbau Viticoltura	217	46	263	5.347	4,9
Ackerland und Kräuteranbau Arativo e Piante officinali	178	13	191	4045	4,7
Wiese Prati	2.257	54	2.311	64.652	3,6
Weide Pascoli	1.630	206	1836	147.006	1,2

* Prozentanteil der ökologisch bewirtschafteten Flächen (Umstellungsfläche inklusiv) im Verhältnis zur Gesamtfläche je Kultur.
Percentuale della superficie adibita ad agricoltura biologica (comprese le superfici in conversione) rispetto alla superficie totale dei diversi tipi di cultura.

Die von VO EG 28.06.2007, Nr. 834, dazu vorgesehenen Kontrollen werden von akkreditierten privaten Kontrollstellen durchgeführt und ihrerseits von der zuständigen Behörde des Landes Südtirol überwacht. Im Jahre 2012 wurde die Tätigkeit der Kontrollstellen durch Besuch bei 51 Betrieben sowie durch zwei Kontrollbesuche bei den Bio-Kontrollstellen überprüft.

I controlli previsti dal Regolamento CE del 28/06/2007, n. 834, sono eseguiti da organi di controllo accreditati a livello nazionale, la cui attività è a loro volta controllata dall'amministrazione provinciale. Nel 2012 è stata controllata l'attività degli organi di controllo presso 51 operatori. L'attività di vigilanza ha interessato inoltre 2 organismi di controllo.

Bezirksämter für Landwirtschaft

Die vier Bezirksämter in **Bruneck, Brixen, Schlандers, Meran**, sowie das Büro in Neumarkt des Bezirks **Bozen-Unterland**, sind die Außenstellen der Abteilung Landwirtschaft in diesen Gebieten.

Sie sind für **Förderungsansuchen, Kontrollen, Beratungen, Führungen von Registern, Schätzungen, Erhebungen und Gutachten** zuständig. Im Sinne verstärkter Kundenorientierung und Transparenz wurden im Jahr 2006 den Bezirken verstärkt Aufgaben übertragen. Die Eingabe der Daten in die Finanzierungsdatei erfolgt jetzt großteils direkt in den Bezirken, dort wird auch die Dokumentation in Papierform aufbewahrt und steht für die Einsichtnahme zur Verfügung.

Das verbliebene Büro des früheren Landwirtschaftsbezirks Unterland in Neumarkt ist nunmehr Außenstelle des Bezirks Bozen-Unterland; die anfallenden Arbeiten haben Beamte verschiedener Zentralämter in Bozen übernommen.

Insgesamt wurden im Jahr 2012 in den vier Bezirken **7.495 Förderungsanträge** angenommen, teilweise oder vollständig bearbeitet und begutachtet.

Uffici distrettuali dell'agricoltura

I 4 Uffici distrettuali di **Brunico, Bressanone, Silandro, Merano** nonché l'Ufficio periferico di Egna del distretto **Bolzano-Bassa Atesina** rappresentano la Ripartizione agricoltura nei diversi comprensori.

Essi si occupano delle **domande di contributo, di controlli, consulenze, tenute di registri, estimi, rilevamenti e rilasci di pareri**. Per assicurare crescente soddisfazione dell'utenza e per garantire la trasparenza, agli Uffici distrettuali sono state attribuite nel 2006 maggiori competenze. L'inserimento dati nel sistema informatico avviene ora in gran parte direttamente negli Uffici distrettuali, dove rimane anche la documentazione cartacea per eventuali consultazioni.

L'ufficio rimasto dell'ex Ufficio distrettuale ad Egna è attualmente un ufficio distaccato del distretto Bolzano-Bassa Atesina; i lavori di competenza distrettuale sono stati assunti da funzionari degli uffici centrali di Bolzano.

Nel 2012 i 4 Uffici distrettuali periferici hanno accolto **7.495 domande di contributo**, successivamente esaminate ed istruite parzialmente o totalmente.

Anzahl aller in den Landwirtschaftsbezirken im Jahr 2012 eingereichten Gesuche
Quantità delle domande presentate nel 2012 negli uffici distrettuali

Förderungsart Tipo d'aiuto	Gesuchstyp Tipo di domanda	Bezirk Distretto				Gesamt Totale
		31.08	31.09	31.10	31.11	
Bienen Api	X111BZ	11	7	6	11	35
Landwirtschaftliches Wohnhaus Abitazione agricola	BA1.1	55	43	23	34	155
Bonifizierungskonsortien Consorzi di bonifica	BB281	0	6	22	5	33
Alpungsprämie Premi per alpeggio	N1TG1	1.391	1.017	688	837	3.933
Investitionen für Berechnungsvorhaben Investimenti per interventi in irrigazione soprachioma	N4IB1	2	15	14	57	88
Notstandsfonds Fondo provinciale di solidarietà	N83.1	104	180	21	47	352
Urlaub auf dem Bauernhof Agriturismo	UAB7	28	15	11	11	65
Urlaub auf dem Bauernhof (EU) Agriturismo (UE)	PS311	1	2	1	3	7
Urlaub auf dem Bauernhof (EU-LEADER) Agriturismo (UE-LEADER)	PSLEA	4	4	1	2	11
Förderung für Junglandwirte Incentivazioni a giovani agricoltori	PSR2	41	41	24	61	167
Stallsanierungen und -einrichtungen Risanamenti ed arredamenti stalle	X111	312	245	112	162	831
Verarbeitung und Vermarktung tierischer Produkte Lavorazione e commercializzazione di prodotti animali	X1V11	3	8	3	6	20
Spezialkulturen im Berggebiet (Beeren- und Steinobst) Colture speciali in montagna (frutti minori e drupacee)	X211	0	0	17	6	23
Pflanzenkrankheiten - Rodungen im Obstbau Malattie delle piante - Estirpazioni nella frutticoltura	X2PK1	0	0	0	2	2
Verarbeitung und Vermarktung pflanzlicher Produkte Lavorazione e commercializzazione di prodotti vegetali	X2V11	5	9	2	10	26
Bauliche Investitionen Investimenti edili	X411	191	265	65	165	686
Beiträge für landwirtschaftliche Maschinen und Geräte Contributi per macchine agricole ed utensili	X511	220	198	70	131	619
Darlehen für landwirtschaftliche Maschinen und Geräte Prestiti per macchine agricole ed utensili	X513Z	12	9	32	25	78
Beiträge für Kontrollspesen im ökologischen Landbau Contributi per spese di controllo nell'agricoltura biologica	X7KB1	57	81	109	117	364
Summen Totali		2.437	2.145	1.221	1.692	7.495

Die Bezirksämter **bearbeiten die Gesuche**, führen dazu die notwendigen Lokalaugenscheine durch und erstellen **Erhebungsprotokolle und Gutachten**. Auch die Beitragsansuchen für Notfälle und Unwetterschäden werden an Ort und Stelle bearbeitet.

Weiters führen die Bezirksämter vor allem bei den Direktzahlungen die Kontrollen durch. Diese betreffen vor allem die 6% - Kontrollen von Förderungsakten, Kontrollen bei den Direktprämien insbesondere bei der Prämie zur Tiergesundheit und phytosanitäre Kontrollen. Im Jahr 2012 wurden **988 Kontrollen** durchgeführt.

Eine wichtige Rolle spielt die **Beratung** in allen Bereichen der Förderung; schwerpunktmäßig jene zu tiergerechten Haltungssystemen und zur Finanzierbarkeit von Bauvorhaben (Finanzierungsplan). Im Jahre **2012** erfolgten **1.120 Beratungen**.

Weiters haben die Bezirksämter insgesamt **2.128 Erhebungen** in Betrieben und Eintragungen durchgeführt sowie **245 Stellungnahmen** zu Sachverhalten und Vorhaben in der Landwirtschaft abgegeben. Sie dienen den Registerführungen (z.B. Urlaub auf dem Bauernhof) und betreffen insbesondere Neueintragungen und Änderungen im Landwirtschaftlichen Flächen-Informationssystem LAFIS, Schadens- und Hofschätzungen und allgemeine statistische Erhebungen.

Gli Uffici distrettuali **eseguono l'istruttoria delle domande**, eseguono i necessari sopralluoghi e redigono **verbali di accertamento e nulla osta**. Anche le domande di contributo per i casi di emergenza e per i danni da maltempo vengono evase sul posto.

Gli Uffici esercitano inoltre una funzione di controllo, soprattutto per quanto riguarda i contributi diretti e qui particolarmente i controlli di 6% degli atti contributivi, controlli riguardo ai premi diretti (soprattutto quelli in merito alla salute del bestiame e controlli fitosanitari). Nel 2012 sono stati eseguiti **988 controlli**.

Un ruolo molto importante riguarda la **consulenza tecnica**, in particolare quelle riguardanti sistemi ecologici di tenuta del bestiame e la finanziabilità di progetti di costruzione (piano di finanziamento). Nel **2012** si sono verificati **1.120** casi di consulenza.

Gli Uffici distrettuali hanno eseguito inoltre **2.128 rilevamenti** sulle aziende e registrazioni nonché redatto **245 pareri** riguardanti fattispecie e progetti nell'agricoltura. Servono generalmente per la tenuta di registri (ad es. agriturismo) e riguardano in particolare nuove registrazioni e modifiche nel Sistema Informatico Agricolo-Forestale SIAF, per **estimi di danni** e di **masi** nonché per **rilevamenti statistici** generici.

Landestierärztlicher Dienst

Laufende Arbeiten

- **Prophylaxekampagnen** gegen Infektionskrankheiten bei Tieren mit und ohne Folgen für die öffentliche Gesundheit.

In den **8.181** Betrieben mit insgesamt **133.033** Rindern wurden folgende Untersuchungen vorgenommen:

- **13.181** Rinder auf Brucellose,
- **12.525** auf Leukose,
- **13.744** auf IBR/IPV,
- **3.335** auf BND-Virus und
- **2.135** auf BND-Antikörper sowie
- **61.419** Rinder mittels Ohrstanzprobe, und in
- **4.944** Betrieben aus Sammelmilchproben auf IBR, Brucellose und Leukose.

Servizio veterinario provinciale

Attività correnti

- **Campagne di profilassi** delle malattie infettive degli animali che possono rappresentare o meno un pericolo per la salute pubblica.

Negli **8.181** allevamenti con un totale di **133.033** bovini presenti sono stati controllati

- **13.181** bovini per brucellosi,
- **12.525** per leucosi,
- **13.744** per IBR/IPV,
- **3.335** per il virus BVD e
- **2.135** per gli anticorpi BVD,
- **61.419** bovini per BVD tramite esame del campione di cartilagine auricolare ed inoltre
- **4.944** allevamenti tramite campioni di latte di massa per l'accertamento dell'IBR/IPV della brucellosi e della leucosi.

Im Rahmen der **Überwachung** der **Schweinekrankheiten** wurden

- **799** Schweine auf Vesikulärkrankheit,
- **741** auf klassische Schweinepest und
- **796** auf Aujeszky-Krankheit untersucht.

Weiters wurden untersucht:

- **16.172** Ziegen auf Brucellose,
- **6.950** Schafe auf Brucellose,
- **2.009** Widder auf Brucella Ovis,
- **1.633** Schafe auf Maedi Visna und
- **20.908** Ziegen auf CAE (Caprine Arthritis Encephalitis).

- Das **Überwachungsprogramm** auf die Fischkrankheiten VHS, IHN und IPN wurde in den 6 Fischzuchtbetrieben und in den öffentlichen Gewässern geführt.
- Im Rahmen der **Tollwutüberwachung** wurden **1.013** Tierkörper eingesammelt.
- In **55** von insgesamt **112** Geflügel haltenden Betrieben wurden jeweils über mehrere Monate durchschnittlich acht bis zehn Blutproben zur Überwachung der Geflügelgrippe entnommen.
- Außerdem wurden
 - **5.344 TSE Schnelltests** durchgeführt, davon
 - **3.146** bei Rindern,
 - **1.204** bei Schafen
 - **994** bei Ziegen.
- Zur epidemiologischen Überwachung der Blauzungenkrankheit wurden insgesamt **2.448** Blutproben bei Rindern, Schafen und Ziegen entnommen.
- Durchgeführt wurden weiters:
 - **21** Almkontrollen,
 - **13** Desinfektionen und
 - **2** Klauenbäder zur Vorbeugung gegen Moderhinke.
- Überwachung und Kontrolle über Produktion, Transport und Verkauf von **Lebensmitteln tierischer Herkunft** (vor allem von **Fleisch, Fisch, Milch, Honig, Eiern** und deren **Produkten**).
- **Rückstandskontrolle** auf Hormone, Medikamente, Umweltgifte, Schadstoffe und Parasitenbekämpfungsmittel bei lebenden Tieren und ihren Produkten sowie Radioaktivitätskontrollen. In diesem Zusammenhang wurden über den betrieblichen tierärztlichen Dienst des Südtiroler Sanitätsbetriebes **311** Proben entnommen und analysiert.

Nell'ambito della **sorveglianza** delle **malattie dei suini** sono stati controllati

- **799** animali per la malattia vescicolare,
- **741** per la peste suina classica e
- **796** per la malattia di Aujeszky.

Sono stati inoltre testati

- **16.172** caprini per brucellosi,
- **6.950** ovini per brucellosi,
- **2.009** arieti per brucella ovis,
- **1.633** ovini per maedi visna,
- **20.908** caprini per CAEV (Artrite Encefalite virale dei caprini).

- È proseguito il **piano di sorveglianza** sulle malattie VHS, IHN e IPN dei pesci nelle 6 aziende di acquicoltura e nelle acque pubbliche.
- Per quanto riguarda la profilassi della **rabbia**, sono state raccolte **1.013** carcasse di animali.
- In **55** delle **112** aziende che detengono **volatili** sono stati prelevati in mesi diversi 8 - 10 campioni di sangue ai fini della sorveglianza sull'influenza aviaria.
- Sono stati inoltre eseguiti:
 - **5.344 test rapidi** per **TSE**, di cui
 - **3.146** su bovini,
 - **1.204** su ovini
 - **994** su caprini.
- Al fine della sorveglianza epidemiologica sulla "Blue Tongue" sono stati prelevati complessivamente **2.448** campioni di sangue da bovini, ovini e da caprini.
- Infine sono stati eseguiti:
 - **21** controlli nelle malghe
 - **13** interventi di disinfezione
 - **2** bagni medicati per la prevenzione della zoppina negli ovini.
- Vigilanza e controllo sulla produzione, sul trasporto e sulla commercializzazione di **prodotti alimentari di origine animale** (in particolare **carne, pesce, latte, miele, uova e derivati**).
- Controllo sui **residui** di ormoni, medicinali, inquinanti ambientali, sostanze nocive, residui di anti-parassitari, nonché sui livelli di radioattività, effettuati su animali vivi e prodotti derivati dagli stessi. A questo riguardo sono stati prelevati ed analizzati, tramite il Servizio veterinario aziendale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, **311** campioni.

- **Aufsicht** über die Produktion, den Handel und die Verwendung von **Futtermitteln** in der Viehzucht sowie **Kraftfutterkontrollen** hinsichtlich verbotener Anteile an **genetisch modifizierten** Substanzen. Diesbezüglich wurden über den betrieblichen tierärztlichen Dienst des Südtiroler Sanitätsbetriebes insgesamt **250** Probeziehungen durchgeführt, davon **46** für die Kontrolle auf **Mykotoxine** und **46** auf **Gentechnikfreiheit**.
- Erledigung von **274** Verwaltungsstrafen und **288** Verwarnungen.
- **Vigilanza** sulla produzione, commercializzazione ed impiego di **mangimi** in zootecnia nonché controllo dei **mangimi** circa la presenza vietata di ingredienti **geneticamente modificati**. In questo ambito sono stati prelevati tramite il Servizio veterinario aziendale dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige complessivamente **250** campioni, di cui **46** sono stati controllati per micotossine e **46** per l'assenza di ingredienti **geneticamente modificati**.
- Trattazione di **274** sanzioni amministrative e **288** ammonimenti.